

禮拜程序 The Order of the Service

聚集上帝面前 Assembling in the Presence of God

- 前 奏 Prelude.....
- 宣 召 Call to Worship..... 詩篇 Psalm 121:1-2
- *讚美吟詩 Praise & Adoration.....206 至高的主作我的光
The Lord's my light and salvation
- 兒童信息 Children's message.....
- *感謝祈禱 Prayer of Thanksgiving.....
- *信仰告白 Affirmation of Faith..... 使徒信經 The Apostles' Creed
- 認罪祈禱 Prayer of Confession 327 主上帝求祢鑒察我 Search Me, O God
- 赦罪恩言 Assurance of Pardon.....
- 啓應讀經 Response in Scriptures 詩篇 Psalm 121
- 獻 詩 Anthem 我心恬靜 Be Still My Soul

恭受上帝話語 Listening to the Word of God

- 讀 經 Scripture..... 約翰福音 John 3:1-17
- 證 道 Sermon 改變的時刻 A Turning Point

回應上帝福音 Responding to the Gospel of God

- 回 應 詩 Response Hymn 159 主憐我心內，無驚惶自在
Be thou my vision, O Lord of my heart
- *奉 獻 Offering..... 375(4) 著帶啥禮物 What gift can we bring
- 歡迎報告 Welcome & Announcements.....
- 代 禱 Prayers of the people 主禱文 The Lord's Prayer
- *頌 榮 Praise 610 耶穌是阮心所歡喜 Jesus, thou joy of loving hearts
- *差遣祝禱 Sending & Benediction.....
- *阿 們 頌 Threefold Amen.....
- 殿 樂 Postlude.....



亞特蘭大台灣基督長老教會 Atlanta Taiwanese Presbyterian Church

2026

03/01

大齋期第二主日
2nd Sunday in Lent

週 報
Bulletin

Vol. 42
No. 09



求你指教我們怎樣數算自己的日子，
好叫我們得著智慧的心。
Teach us to count our days
that we may gain a wise heart.
詩篇 Psalm 90:12

Our Pastor

Rev. Grace Rohrer
羅敏珍 牧師
(712)541-1211

Our Elders

陳慧貞 蔡悅珉 蔡其慧
Huey Chen, Amy Lai, Susannah Yang
陳淑婉 蔡昆峰
Showan Liang, David Tsai,

Our Deacons

郭雲吉 張振昌 劉季芳 郭秀勉
Andy Kuo, Jason Chang, Jihfang Liu, May Kuo,
Phillip Soto 黃遠亮 黃乃佳
Phillip Soto, Yuan Liang Chou, Nai-chia Kuo,

Our Church

3700 Pleasant Hill Rd.
Duluth, GA 30096

atpc.ga@gmail.com (TM)
atpcfim@gmail.com (EM)

(404)297-6656

Online Services

www.atpc.org f atpc.ga

Online Offering

zelle atpc.ga@gmail.com or



消息報告 Announcements

會內消息 Church News

1. 本主日召開小會月會。The monthly session meeting will be held after the service.
2. 本週二 03/03 開始，查經班將恢復教會現場和網路查經。
The bible study class will resume at church and online.
3. 03/03 週二，好厝邊將舉辦成立四週年紀念慶祝活動，書法班、太極拳課、口琴社、智益桌遊、匹克球等恢復上課及活動，歡迎兄弟姐妹踴躍參加。
The Good Neighbor ministry will resume on Tuesday, 3/3, to celebrate its fourth anniversary. Classes and activities, including the calligraphy class, Tai Chi, harmonica group, intellectual board games, pickleball, and more, will all resume as well.
4. 下週日 03/08 早上恢復日光節約時間，時間需調快一小時(少睡一小時)。
Daylight Saving Time begins next Sunday morning.
5. 03/27 週五晚上 6-9 點，教會將至中央長老教會夜間庇護所服務，由蔡其慧長老負責事工分配。
March 27, Friday, 6-9 pm, we will serve at the Central Presbyterian Church Night Bashor Men's Homeless Shelter. Elder Susannah will be responsible for coordinating the ministry assignments.
6. VBS 將於 5/25-29 (週一至週五) 上午 9 點至下午 3 點舉辦。5/31 為兒童主日暨成果發表會。現已開始召集同工，盼望全教會一同動員；招生目標為 40 位兒童。同工訓練將於 3/29 開始。歡迎您加入並邀請朋友，鼓勵家長帶孩子參加，並請為此事工代禱。
VBS will be held from May 25 - 29 (Monday to Friday), 9 am - 3 pm, and 05/31 is Children's Sunday. The goal is to have 40 students join. Training will begin on 03/29. Please join in and share the information with your friends.
7. 懇請有感動或紀念慶祝有意義日子的兄弟姐妹，在新年度向黃遠亮執事聯絡獻餐，或直接在公告欄上登記。感謝張迺中兄吳壽美姐奉獻本日愛餐。
We welcome you to sign up for a Sunday luncheon as an offering if you have a day of celebration in 2026. Please let Deacon Yuan-Liang Huang know. Thank to Brother Lee Chang & Sister Fiona for today's fellowship meal.

上週奉獻 Offerings for the last week

支票抬頭請寫ATPC，並請務必加上中文姓名或「有志」

經常	有志	感恩	愛餐	Zelle	主日總計	網路(扣手續費)
\$ 569	\$ 100	-	-	-	\$ 669	-

肢體代禱 Prayer Request

李英毅、王輝美、陳嘉明、鄭芝蘭、康麗容、吳建勳、林幸子、賴志鋒、邱文姬、趙金玉、蔡宛伶(Lynn)、David(季芳的先生)、謝陽一
請特別為購堂小組代禱，期待上帝帶領找到合適的聚會場所。

聚會表 Gatherings

Sunday — 台語部 — 華語部 — English Min. — 兒少事工 Children Min.

09:30	聖歌隊練習	晨光時刻 Little Lights
10:00	聯合主日禮拜 Joint Sunday Service	
11:30	主日學 Sunday School	
12:00	主日學	詩歌敬拜 Praise & Worship
12:30	華語小組 Fellowship	藝術課 Fine Art Class
01:30	愛餐 Lunch Fellowship	

Tuesday

09:30 am 查經班 網路同步
好厝邊 Good Neighbor
10:30 am 太極拳
12:00 pm 聚餐
01:00 pm 多元活動 書法班 桌遊 匹克球 丟沙包

Wednesday

08:00 pm 網路祈禱會

Saturday

10:00 am 口琴班
02:00 pm 聖歌隊

TBD

福音隊

禮拜事奉 Sunday Service Staff

Mar. 01

Mar. 08

羅敏珍 Grace	主禮 Preacher	李心聿 Rachel
蔡昆峰 David	司禮 Liturgist	沈昀靜 Victoria
蔡其慧 Susannah	兒童信息 Children's Message	羅敏珍 Grace
張振昌 郭雲吉	司獻 Offery Steward	張振昌 郭雲吉
黃遠亮 張賜福	招待 Receptionist	黃遠亮 張賜福
青年部 EM	愛餐清潔 Clean-up	兒童部 CM
張迺中 吳壽美	愛餐奉獻 Meal Ministry	羅敏珍
蔡昆峰 黃乃佳	當值長執 Leaders on Duty	蔡昆峰 黃乃佳

司琴 Pianist
周懋秀 Matthew

領詩 Hymn Rehearsal
黃乃佳 Nai-Chia

簡報製作 Slides Prod.
曾瑋誠 Patrick
陳淑婉 Showan

媒體執行 Tech Team
張振昌 Jason
翁均晟 Devin